
Конференция Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

28 July 2004

Вопросник об осуществлении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Цель настоящего вопросника состоит в том, чтобы собрать информацию у государств-участников и сторон, подписавших Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение III), в соответствии с руководящими указаниями, которые были даны Конференцией Участников Конвенции на ее первой сессии, и в контексте программы работы, которая была одобрена на этой сессии (решение 1/6). Информация, которую надлежит представить, будет касаться следующих областей, которые Конференция Участников решила рассмотреть на своей второй сессии:

- a) основные меры по приведению национального законодательства в соответствие с Протоколом;
- b) рассмотрение законодательства о криминализации и трудностей, возникающих при осуществлении статьи 6 Протокола;
- c) укрепление международного сотрудничества и расширение технической помощи в целях преодоления трудностей, выявленных в ходе осуществления Протокола;
- d) мнения и опыт, накопленный в ходе осуществления статей 15 и 16 Протокола¹.

Нуждается ли ваша страна в помощи в связи с представлением информации, запрашиваемой в настоящем вопроснике?

() Да () Нет

¹ Конференция приняла решение 1/6 при том понимании, что обмен мнениями и накопленным опытом в отношении осуществления статей 15 и 16 Протокола не будет предполагать сбора информации Секретариатом, а будет служить руководством для подготовки государств-участников и наблюдателей ко второй сессии Конференции.



I. Требования в отношении определений и криминализации в соответствии с Протоколом о мигрантах

1. Признается ли в законодательстве вашей страны в качестве уголовно наказуемого незаконный ввоз мигрантов?

() Да () Нет

a) В случае отрицательного ответа, просьба дать разъяснение.

b) В случае утвердительного ответа, определяется ли незаконный ввоз мигрантов в вашей стране как уголовно наказуемое деяние в соответствии с подпунктом (a) статьи 3 Протокола?

() Да () Нет

2. В случае отрицательного ответа на вопрос 1(b), просьба указать, как в законодательстве вашей страны определяется незаконный ввоз мигрантов.

3. Проводится ли в законодательстве вашей страны различие между незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми?

() Да () Нет

a) В случае отрицательного ответа, просьба дать разъяснение.

b) В случае утвердительного ответа, просьба конкретизировать.

4. Признается ли в законодательстве вашей страны в качестве уголовно наказуемых изготовление, приобретение, предоставление или использование поддельных документов на въезд/выезд или удостоверений личности (как они определяются в подпункте (с) статьи 3 Протокола) для целей незаконного ввоза мигрантов (пункт 1(b) статьи 6 Протокола)?

() Да () Нет

5. В случае отрицательного ответа на вопрос 4, просьба дать разъяснение.

6. Признается ли в законодательстве вашей страны в качестве уголовно наказуемых предоставление какому-либо лицу, которое не является гражданином вашей страны или не проживает постоянно на ее территории, возможности находиться в ней без соблюдения необходимых требований для законного пребывания в ней путем использования способов, упомянутых в вопросе 4 выше или любых других незаконных средств (пункт 1(c) статьи 6 Протокола)?

() Да () Нет

7. В случае отрицательного ответа на вопрос 6, просьба дать разъяснение.

8. Признается ли в законодательстве вашей страны в качестве уголовно наказуемого покушение на совершение преступлений, упомянутых в вопросах 1, 4 и 6 выше (пункт 2(a) статьи 6 Протокола)?

() Да () Нет

9. В случае отрицательного ответа на вопрос 8, просьба дать разъяснение.

10. Признается ли в законодательстве вашей страны в качестве уголовно наказуемого участие в качестве сообщника в совершении преступлений, упомянутых в вопросах 1, 4 и 6 выше (пункт 2(b) статьи 6 Протокола)?

() Да () Нет

11. В случае отрицательного ответа на вопрос 10, просьба дать разъяснение.

12. Признается ли в законодательстве вашей страны в качестве уголовно наказуемых организация других лиц или руководство ими с целью совершения преступлений, упомянутых в вопросах 1, 4 и 6 выше (пункт 2(с) статьи 6 Протокола)?

() Да () Нет

13. В случае отрицательного ответа на вопрос 12, просьба дать разъяснение.

14. Признает ли законодательство вашей страны в качестве отягчающих преступления, перечисленные в вопросах 1, 4, 6, 10 и 12 выше, обстоятельства, которые ставят или могут поставить под угрозу жизнь или безопасность незаконно ввозимых мигрантов или которые связаны с бесчеловечным или унижающим достоинство обращением с такими мигрантами, в том числе в целях эксплуатации (пункт 3 статьи 6 Протокола)?

() Да () Нет

15. В случае отрицательного ответа на вопрос 14, просьба дать разъяснение.

16. Предусматривает ли законодательство вашей страны какие-либо меры (уголовного или административного характера) в отношении мигрантов, которые незаконно проникли в вашу страну (статья 5 и пункт 4 статьи 6 Протокола)?

() Да () Нет

17. В случае утвердительного ответа на вопрос 16, просьба конкретизировать.

Просьба представить копию соответствующего законодательства вашей страны и адреса веб-сайтов, на которых можно найти такое законодательство, если таковые имеются.

II. Требования в отношении международного сотрудничества в соответствии с Протоколом о мигрантах

Ввиду того, что положения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I) применяются, *mutatis mutandis*, к Протоколу о мигрантах, вопросы, связанные с требованиями Протокола в отношении международного сотрудничества, рассматриваются в разделе II отдельного вопросника об осуществлении Конвенции

Этот вопросник направляется государствам-участникам и сторонам, подписавшим Конвенцию, с целью сбора соответствующей информации в соответствии с решением 1/2 Конференции Участников Конвенции, принятым на ее первой сессии, которая была проведена в Вене с 28 июня по 8 июля 2004 года.

III. Возникающие трудности и требуемая помощь

A. Возникающие трудности

18. Если ваше внутреннее законодательство не приведено в соответствие с требованиями Протокола по аспектам, охваченным в вопросах 1–17, какие еще меры нужно принять для этого? (Например, разрабатываются ли соответствующие законы? Представлены ли на утверждение соответствующие законы?) Просьба конкретно указать.

19. Существуют ли какие-либо трудности, препятствующие принятию соответствующего национального законодательства?

() Да () Нет

20. В случае утвердительного ответа на вопрос 19, просьба конкретизировать.

B. Потребности в технической помощи

21. Нуждается ли ваша страна в технической помощи для преодоления таких трудностей?

() Да () Нет

22. В случае утвердительного ответа на вопрос 21, просьба конкретизировать.

С. Оказываемая техническая помощь

23. Оказывает ли ваша страна другим странам техническую помощь в областях, охватываемых вопросником:

а) на двусторонней основе?

() Да () Нет

и/или

б) по линии международных организаций?

() Да () Нет

24. В случае утвердительного ответа на вопрос 23(б), просьба назвать организации.

25. В случае утвердительного ответа на вопрос 23, просьба конкретно указать, какие виды технической помощи оказывает ваша страна.

IV. Прочая информация

26. Просьба представить любую иную информацию относительно особенностей и трудностей осуществления Протокола о мигрантах, помимо упомянутых выше, которую, по вашему мнению, на данном этапе важно учитывать Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Страна: _____

Дата получения вопросника: _____ / _____ / _____
(день/месяц/год)

Лицо(а), ответственное(ые) за представление ответов на вопросник:

Г-жа/г-н _____

Звание и/или должность: _____

Учреждение и/или отдел: _____

Почтовый адрес: _____

Телефон: _____

Телефакс: _____

Адрес эл. почты: _____

Крайний срок представления вопросника: 15 апреля 2005 года

Заполненные вопросники следует направить по адресу:

Division for Treaty Affairs
United Nations Office on Drugs and Crime
Vienna International Centre
P.O. Box 500
A-1400 Vienna, Austria

Attn: Demostenes Chryssikos

Телефон: + (43) (1) 26060-5586
Телефакс: + (43) (1) 26060-5841
Эл. почта: demostenes.chryssikos@unodc.org